

Úradný preklad certifikátu DNV (I. Straka)

Prekladateľ:	Ing.Jana Šťastná, PhD
Zadávateľ:	brainit, s r.o.
Preklad číslo:	48/2025 zo dňa 18.3.2025
	z jazyka anglického do jazyka slovenského
Predmet prekladu:	Certifikát DNV
Počet strán prekladu:	1
Počet odovzdaných vyhotovení:	1

Official Translation of DNV Certificate (I. Straka)

Translator:	Ing.Jana Stastna, PhD.
Requester:	brainit, s r.o.
Translation no.:	48/2025 on the date of 18/03/2025
	from English Language to Slovak Language
Subject of translation:	DNV Certificate
Pages for translation:	1
Number of copies:	1

email: [REDACTED]

mob: [REDACTED]



DNV BUSINESS ASSURANCE

CERTIFICATE OF TRAINING

Certificate No. **28789**

This is to certify that

Igor Straka

has successfully passed the training course for:

ISO 27001 Information Security Management Systems

Auditor/Lead Auditor

on

28 November – 2 December 2011

Course Number: **A17325**

On behalf of:

DNV BUSINESS ASSURANCE,
SLOVAKIA

Tomasz Godunski
Trainer



Signed on behalf of DNV:

IRCA TRAINING ORG. REF: **A09660**

Zdenka Šimková
Market Manager

DNV - logo
DNV Business Assurance
Osvedčenie o školení

Osvedčenie číslo: 28789

Osvedčenie, že
Igor Straka

úspešne ukončil školiaci kurz s názvom:

ISO 27001 Information Security Management Systems

Auditor / Lead Auditor *

*(*pozn. prekl.: preklad názvu kurzu je ISO 27001 Systémy riadenia informačnej bezpečnosti.
Auditor / Vedúci auditor)*

v dňoch 28.novembra – 2. decembra 2011

číslo kurzu: A17325

(logo školení IRCA CERTIFIED)

DNV BUSINESS ASSURANCE,
Slovensko

(podpis)

Tomasz Goduński
Školiteľ

Školenie IRCA, ref.č.organizácie: A09660

(podpis)

Zdenka Šimková
Marketingová manažérka

Prekladateľská doložka

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk , evidenčné číslo prekladateľa 970997.

Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 48/2025.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

V Bratislave, dňa 18.3.2025

Translator's Clause

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English Languages, translator's registration no. 970997.

This translation is registered under no. 48/2025.

Content of the translation is a true translation of the original document.

At the same time, I declare that I am aware of consequences of consciously made false translation.

Bratislava, 18/03/2025



Jana Šťastná

Úradná prekladateľka / Official Translator

